

Distr.: General
10 July 2026
Arabic
Original: English

المجلس



الدورة الحادية والثلاثون

دورة المجلس، الجزء الثاني

كينغستون، 13-24 تموز/يوليه 2026

البند 10 من جدول الأعمال

النظر في طلبات تمديد عقود الاستكشاف لغرض الموافقة

عليها، إن وُجدت

طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن المبرم بين المعهد
الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا والسلطة الدولية لقاع البحار

تقرير اللجنة القانونية والتقنية وتوصيتها

إن اللجنة القانونية والتقنية،

إن تشير إلى أن المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا قد أبرم في
19 تموز/يوليه 2006 عقداً لمدة 15 سنة لاستكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن مع السلطة الدولية
لقاع البحار،

وإن تشير أيضاً إلى أن العقد مُدّ لفترة خمس سنوات حتى 18 تموز/يوليه 2026⁽¹⁾،

وإن تلاحظ أن الأمانة العامة للسلطة تلقت في 19 كانون الأول/ديسمبر 2025 طلباً من المعهد
الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية لتمديد العقد لفترة خمس سنوات إضافية، عملاً بالفقرة 9 من الفرع
1 من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة
10 كانون الأول/ديسمبر 1982⁽²⁾،

(1) انظر ISBA/26/C/55.

(2) United Nations, Treaty Series, vol. 1836, No. 31364.



وإن تلاحظ أيضا أن الأمانة العامة أبلغت الدولة المزكية وأعضاء السلطة وأعضاء اللجنة، في 12 كانون الثاني/يناير 2026، باستلام الطلب وأنها أدرجت النظر في الطلب في جدول أعمال اللجنة للدورة الحادية والثلاثين للسلطة،

وإن تشير إلى أحكام الفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق،

وإن تشير أيضا إلى قرار مجلس السلطة المتعلق بإجراءات ومعايير تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها عملا بالفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق⁽³⁾،

وإن تشير كذلك إلى أنه يتعين على اللجنة النظر في الطلبات على وجه السرعة ووفقا لترتيب ورودها،

وإن تشير إلى أنه يتعين على اللجنة التوصية بالموافقة على طلب تمديد عقد الاستكشاف إذا رأت أن المتعاقد بذل عن حسن نية جهودا للامتثال لشروط عقد الاستكشاف إلا أنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، أو إذا كانت الأحوال الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد نظرت في الطلب المقدم من المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا خلال اجتماعات اللجنة المعقودة في الفترة من 29 حزيران/يونيه إلى 10 تموز/يوليه 2026، وفقا للإجراءات والمعايير المرعية،

وقد طلبت من الجهة مقدمة الطلب تقديم مزيد من البيانات والمعلومات لاستكمال طلبها،

وإن تضع في اعتبارها الأسباب التي ساقتها الجهة مقدمة الطلب لطلب تمديد لعقدها والمعلومات المقدمة لإثبات أنها لم تتمكن، لأسباب خارجة عن إرادتها، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال وأن الظروف الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد خلصت إلى أن الجهة مقدمة الطلب قد بذلت عن حسن نية جهودا للامتثال لشروط عقد الاستكشاف إلا أنها لم تتمكن، لأسباب خارجة عن إرادتها، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للشروع في الاستغلال،

1 - **توصي** بأن يوافق مجلس السلطة الدولية لقاع البحار على طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن المبرم بين المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا والسلطة لمدة خمس سنوات اعتبارا من 19 تموز/يوليه 2026؛

2 - **تطلب** إلى الأمانة العامة للسلطة أن تتخذ الخطوات اللازمة لكفالة تعديل برنامج الأنشطة المقترح خلال فترة التمديد الوارد في الطلب لكي يراعي المواضيع التي أثّرت في الأسئلة التي طرحتها اللجنة القانونية والتقنية وردود الجهة مقدمة الطلب عليها والمواضيع المثارة في مداولات اللجنة قبل إدراج برنامج الأنشطة بوصفه المرفق الأول للاتفاق الذي سيُصاغ بين السلطة و المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا بشأن تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن، وفقا للتذييل الثاني لقرار المجلس⁽⁴⁾.

(3) ISBA/21/C/19.

(4) المرجع نفسه.